

# Una de palíndromos 2

—“La ruta natural”

—¿Es donde estamos?

—No. “La ruta natural” es un palíndromo. No tengo ni idea de dónde estamos.

¡Hola a todos! Soy Óscar, fundador de [unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com). Quiero ayudarte a **hablar** español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio...

- Vamos a continuar descubriendo frases que se leen igual desde el principio hasta el final y al revés. Es decir, palíndromos.
- También practicaremos la fluidez con la mini-historia de preguntas y respuestas de nuestros amigos Ana y Otto del episodio anterior.

## ESPAÑOL

Muy bien. Me gustaría saludar a Jochen316 que escribió hace poco un comentario en iTunes. Esto es lo que dice:

*Este podcast me parece el mejor para practicar el español y mejorar la fluidez. Sobre todo la técnica de preguntas y respuestas funciona súper bien. Llevo aprendiendo el idioma desde hace más o menos 2 años y ahora soy capaz de conversar con nativos de forma natural, incluso sobre contenido profesional como la financiación de compañías o la inversión en la bolsa. Muchas gracias a ti Oscar por este podcast - de verdad es un podcast fenomenal!!! Lo puedo*

## ENGLISH

Very good. I'd like to say hello to Jochen316, who recently wrote a comment on iTunes. This is what he says:

*This podcast seems to me the best one for practicing Spanish and improving fluency. Above all, the question-and-answer technique works extremely well. I have been learning the language for more or less 2 years and now I'm able to talk with native speakers naturally, even about professional content such as company financing or stock-market investing. Thank you very much, Oscar, for this podcast—it really is a phenomenal podcast!!! I can recommend it to*

*recomendar a cualquier persona que tiene como objetivo llevar su español a un nivel avanzado.*

¡Muchas gracias! Realmente me gusta leer este tipo de comentarios porque veo que está ayudando a mucha gente. ¡Un saludo!

Y a ti, querido oyente, por favor, si puedes, escribe un pequeño comentario en iTunes. Esto lo puedes hacer directamente desde la aplicación de podcast. Así me ayudas a difundir todo este contenido gratuito.

De acuerdo. En esta segunda parte de palíndromos, vamos a ver unos cuantos más. Te recuerdo que un palíndromo es una palabra o frase que suena igual si la leemos de forma normal o al revés.

Como curiosidad, el palíndromo más largo del mundo no es una frase, ¡es una novela! Una novela corta que se puede leer igual desde el principio hasta el final y desde el final hasta el principio. Lo siento, no es en español, es en francés y su autor se llama Georges Perec. Son más de 1300 palabras. Increíble.

Muy bien. Si recuerdas, en el anterior episodio vimos estos palíndromos

- Amor a Roma
- Arriba la birra
- Amad a la dama
- A ti no, bonita
- Aman a Panamá
- La tele letal
- Logré ver gol
- Atar a la rata

Y hoy vamos a ver algunos más con el objetivo de convertirnos en expertos en palíndromos... Bueno expertos quizás no, pero al

*anyone whose goal is to take their Spanish to an advanced level.*

Thank you very much! I really like reading this kind of comment because I can see that it is helping many people. Greetings!

And to you, dear listener, please, if you can, write a short comment on iTunes. You can do this directly from the podcast app. That way you help me spread all this free content.

All right. In this second part about palindromes, we're going to see a few more. Let me remind you that a palindrome is a word or phrase that sounds the same if we read it normally or backward.

As a curiosity, the longest palindrome in the world isn't a phrase—it's a novel! A short novel that can be read the same from beginning to end and from end to beginning. Sorry, it isn't in Spanish, it's in French, and its author is named Georges Perec. It is more than 1,300 words long. Incredible.

Very good. If you remember, in the previous episode we saw these palindromes:

- Love for Rome
- Up with beer
- Love the lady
- Not you, pretty one
- They love Panama
- The deadly TV
- I managed to see a goal
- Tie up the rat

And today we're going to see some more, with the goal of becoming experts in palindromes... Well, maybe not experts, but at least we'll be

menos podremos aprender frases curiosas para entretener a nuestros amigos...y en español :) Vamos a ver el primero:

### Luz azul

¿Qué bonito no? “Luz azul” suena agradable. Lo puedes usar por ejemplo, para hablar de la luz reflejada del océano.

### Ojo rojo

Y hablando de colores...y de océanos...¿Qué pasa si estás mucho tiempo dentro del agua del mar? Bueno...puedes acabar con un "ojo rojo". Ahora me imagino este diálogo:

- *Oye Luis, ¿qué te pasa en el ojo?*
- *Bueno...un palíndromo*
- *¿Un palíndromo en el ojo?*
- *Sí claro. “Ojo rojo” es un palíndromo.*

Vamos a ver el siguiente:

### Allí va Ramón y no maravilla

Je, je. Este ya es más personal. ¿Conoces a alguien que se llame Ramón? Yo sí, pero no quiero usar esta frase porque a lo mejor se enoja. Es mejor que continuemos siendo amigos :) “Allí va Ramón y no maravilla” indica que nuestro amigo Ramón es mediocre. En otras palabras, que no impresiona. Por supuesto, lo puedes usar de forma sarcástica, por ejemplo cuando el pobre Ramón se equivoca.

### Amigo, no gima

Bien. Este es un poco extraño, ¡pero recuerda que estamos hablando de palíndromos! “Gemir” en inglés es “to moan”. También la forma “no

able to learn curious phrases to entertain our friends... and in Spanish :) Let’s look at the first one:

### Blue light

How nice, isn’t it? “Blue light” sounds pleasant. You can use it, for example, to talk about the reflected light of the ocean.

### Red eye

And speaking of colors... and oceans... What happens if you spend a long time in seawater? Well... you can end up with a “red eye.” Now I imagine this dialogue:

- *Hey Luis, what’s wrong with your eye?*
- *Well... a palindrome.*
- *A palindrome in your eye?*
- *Yes, of course. “Ojo rojo” is a palindrome.*

Let’s look at the next one:

### There goes Ramón, and he doesn’t amaze

Heh, heh. This one is more personal. Do you know someone named Ramón? I do, but I don’t want to use this phrase because he might get angry. It’s better that we remain friends :) “Allí va Ramón y no maravilla” indicates that our friend Ramón is mediocre. In other words, that he doesn’t impress. Of course, you can use it sarcastically, for example when poor Ramón makes a mistake.

### Friend, don’t moan

Good. This one is a little strange, but remember that we’re talking about palindromes! “Gemir” in English is “to moan.” Also, the form “no gima” is

gima” es más formal. Puedes decir “no gimmas”, que es más coloquial. Escucha este diálogo.

- *Doctor, me duele la espalda.*
- *Vamos a ver.*
- *¡Ay!*
- *Amigo, no gima. Solo estoy haciendo mi trabajo.*

### Anula la Luna

“Anula la Luna” es una interesante composición. No se me ocurren muchas situaciones para usar este palíndromo, si es que lo quieres usar. Quizás hablando de un eclipse.

- *Mira, la luna se vuelve oscura.*
- *Sí. Es un eclipse. La Tierra anula la Luna.*

### La ruta natural

Este palíndromo se puede utilizar muchas veces sin saber que realmente es un palíndromo. Por ejemplo:

- *¿Qué ruta tomamos?*
- *La ruta natural. Es la más bonita.*

Ahora verás el siguiente, que creo que es espectacular y además relacionado con el que acabamos de comentar.

### La ruta nos aportó otro paso natural

¿Ves? Parece increíble que esta frase sea un palíndromo. Por ejemplo, podemos decir:

- *La última vez que visitamos la montaña, la ruta nos aportó otro paso natural.*

Vamos a ver el último palíndromo:

more formal. You can say “no gimmas,” which is more colloquial. Listen to this dialogue.

- *Doctor, my back hurts.*
- *Let's see.*
- *Ow!*
- *Friend, don't moan. I'm just doing my job.*

### Cancel the Moon

“Anula la Luna” is an interesting composition. I can't think of many situations in which to use this palindrome, if you even want to use it. Maybe when talking about an eclipse.

- *Look, the moon is getting dark.*
- *Yes. It's an eclipse. The Earth cancels the Moon.*

### The natural route

This palindrome can be used many times without realizing that it really is a palindrome. For example:

- *Which route should we take?*
- *The natural route. It's the prettiest.*

Now you'll see the next one, which I think is spectacular and is also related to the one we just discussed.

### The route gave us another natural step

See? It seems incredible that this sentence is a palindrome. For example, we can say:

- *The last time we visited the mountain, the route gave us another natural step.*

Let's look at the last palindrome:

**Roma ni se conoce sin oro, ni se conoce sin amor**

Así que ya sabes, si vas a Roma, vas a necesitar dinero (oro) para conocerla, y también amor de verdad.

La verdad es que suena bastante natural. Como la ruta natural. ¡Ay, no que me confundo!...Quiero decir, que suena normal, natural y no parece un palíndromo. Además, aporta algo de sabiduría.

Bueno. De momento lo dejamos aquí. Tengo algunos palíndromos más en la recámara que comentaré más adelante en un episodio futuro. Creo que tenemos suficiente para poder presumir delante de nuestros amigos :)

Recuerda que puedes encontrar el texto del episodio en mi página web:

[www.unlimitedspanish.com](http://www.unlimitedspanish.com)

También te recomiendo subscribirte a mi lista de correo para recibir los 5 Pilares para aprender español. Allí te explico las mejores técnicas y los errores más comunes.

**Rome is not known without gold, nor is it known without love**

So now you know: if you go to Rome, you're going to need money (gold) to get to know it, and real love too.

The truth is that it sounds quite natural. Like the natural route. Oh no, I'm getting confused!... I mean that it sounds normal, natural, and doesn't seem like a palindrome. In addition, it offers a little wisdom.

Well. We'll leave it here for now. I have a few more palindromes in reserve that I'll discuss later in a future episode. I think we have enough to be able to show off in front of our friends :)

Remember that you can find the text of the episode on my website:

[www.unlimitedspanish.com](http://www.unlimitedspanish.com)

I also recommend subscribing to my mailing list to receive the 5 Pillars for learning Spanish. There I explain the best techniques and the most common mistakes.

## Mini-historia

Muy bien. Ahora pasamos a la mini-historia. Así es como funciona: Yo digo una frase con información. A continuación, hago algunas preguntas sobre esa información. Después de cada pregunta hay una pausa. ¡Es tu turno para intentar responder! Después de cada pausa doy una respuesta correcta. Así voy construyendo la historia y tú puedes comparar tu respuesta con la mía.

Vamos a aprovechar la historia del anterior episodio para hacer una práctica mini-historia:

*Ana lo tiene todo preparado para el gran campeonato mundial de palíndromos.*

**¿Está preparada Ana para el gran campeonato mundial?**

Sí. Ana está preparada. Lo tiene todo preparado.

**¿De qué es el gran campeonato? ¿De parchís?**

No, de parchís no. El gran campeonato mundial es de palíndromos.

**¿Es municipal, regional, nacional o mundial?**

Mundial. El campeonato donde Ana va a participar es mundial.

---

*Para ganar, Ana simplemente tiene que formar el palíndromo más largo.*

**¿Tiene Ana que formar el poema más corto?**

No, el poema más corto no. Tiene que formar el palíndromo más largo.

**¿Qué tiene que hacer Ana para ganar?**

Formar el palíndromo más largo.

---

*Otto, el mayor contrincante de Ana también se ha preparado a conciencia.*

**¿Es Otto un contrincante o un juez de la competición?**

Un contrincante. Es un contrincante. Es decir, Otto compite contra Ana.

**¿Se ha preparado Otto a conciencia?**

Sí, a conciencia. Se ha preparado a conciencia. Esto quiere decir que se ha preparado a fondo, al 100%.

*Ana has everything ready for the great world palindrome championship.*

**Is Ana ready for the great world championship?**

Yes. Ana is ready. She has everything ready.

**What is the great championship for? Parcheesi?**

No, not Parcheesi. The great world championship is for palindromes.

**Is it municipal, regional, national or worldwide?**

Worldwide. The championship in which Ana is going to participate is worldwide.

---

*To win, Ana simply has to form the longest palindrome.*

**Does Ana have to form the shortest poem?**

No, not the shortest poem. She has to form the longest palindrome.

**What does Ana have to do to win?**

Form the longest palindrome.

---

*Otto, Ana's greatest rival, has also prepared very thoroughly.*

**Is Otto a rival or a judge in the competition?**

A rival. He is a rival. That is, Otto competes against Ana.

**Has Otto prepared thoroughly?**

Yes, thoroughly. He has prepared thoroughly. This means that he has prepared completely, 100%.

**¿Quién es el mayor contrincante de nuestra protagonista Ana?**

Otto. Otto es el mayor contrincante.

**Who is our protagonist Ana's greatest rival?**

Otto. Otto is her greatest rival.

*Ana construye un palíndromo con una palabra menos que Otto.*

*Ana constructs a palindrome with one fewer word than Otto.*

**¿Construye Ana un palíndromo más largo que Otto?**

No, Ana no logra construir un palíndromo más largo que Otto. Forma un palíndromo con una palabra menos que Otto.

**Does Ana construct a longer palindrome than Otto?**

No, Ana doesn't manage to construct a longer palindrome than Otto. She forms a palindrome with one fewer word than Otto.

**¿Cuántas palabras de más tiene el palíndromo de Otto?**

Una palabra más. Ana construye un palíndromo con una palabra menos. Por tanto, el palíndromo de Otto tiene una palabra más.

**How many more words does Otto's palindrome have?**

One more word. Ana constructs a palindrome with one fewer word. Therefore, Otto's palindrome has one more word.

*Ana piensa que ha perdido pero un juez rectifica el resultado.*

*Ana thinks she has lost, but a judge corrects the result.*

**¿Piensa Ana que ha ganado?**

No, Ana no piensa que ha ganado. Piensa que ha perdido.

**Does Ana think she has won?**

No, Ana doesn't think she has won. She thinks she has lost.

**¿Quién rectifica el resultado? ¿Otto o la misma Ana?**

Ninguno de los dos. Quién rectifica el resultado es un juez.

**Who corrects the result? Otto or Ana herself?**

Neither of them. The person who corrects the result is a judge.

**¿Qué rectifica el juez? ¿El palíndromo?**

No, el palíndromo no. El resultado. Es decir, vuelve a contar las palabras de los palíndromos de Ana y Otto y rectifica el resultado.

**What does the judge correct? The palindrome?**

No, not the palindrome. The result. That is, he counts the words in Ana's and Otto's palindromes again and corrects the result.

*Finalmente, Ana y Otto se reparten el premio del campeonato y crean una academia de palíndromos.*

*Finally, Ana and Otto share the championship prize and create a palindrome academy.*

**¿Se pelean Ana y Otto a causa del resultado?**

No, no. No se pelean. Lo que hacen es repartir el premio del campeonato.

**¿Qué se reparten?**

El premio. El premio del campeonato.

**¿Qué más hacen además de repartirse el premio?**

Crean una academia de palíndromos. Además de repartirse el premio crean una academia de palíndromos.

**Do Ana and Otto fight because of the result?**

No, no. They don't fight. What they do is share the championship prize.

**What do they share?**

The prize. The championship prize.

**What else do they do besides sharing the prize?**

They create a palindrome academy. Besides sharing the prize, they create a palindrome academy.

Perfecto. Este es el final de este pequeño ejercicio. Ana y Otto forman dos palíndromos exactamente igual de largos. Están empatados y por tanto se reparten el premio. Se hacen amigos y crean una academia de palíndromos. Supongo que con el material y técnicas adecuadas puedes formar palíndromos muy largos...Esto me suena...Ah, por cierto, Ana y Otto son dos nombres que forman palíndromo. ¡Qué locura!

Muy bien. Este tipo de técnicas las puedes encontrar en mis cursos completos en:

[www.unlimitedspanish.com](http://www.unlimitedspanish.com)

sección Productos. Repito:

[www.unlimitedspanish.com](http://www.unlimitedspanish.com)

sección Productos

En los últimos cinco años varios miles de estudiantes de español han elegido Unlimited Spanish. ¡Así que te recomiendo hacer lo mismo!

Vale ¡Este es el final de este episodio! ¡Recuerda no abusar de los palíndromos! ¡Que tengas un gran día! :)

Òscar Pellus

[unlimitedspanish.com](http://unlimitedspanish.com)

**¿Quieres hablar español con más fluidez?**

Empieza hoy con mis cursos completos: [unlimitedspanish.com](http://unlimitedspanish.com)